



Le chien d'eau portugais (PWD) au Canada

Le club canadien du chien d'eau portugais

www.pwdcc.org



Le club canadien du chien d'eau portugais (PWDCC) est le club de race officiellement reconnu par le club canin Canadien (CKC, voir www.ckc.ca). Il a comme mandat de représenter la race du chien d'eau portugais (PWD) au niveau canadien. Entre autre, le PWDCC est responsable de l'élaboration du standard du chien d'eau portugais (PWD), de l'organisation de compétitions canines reconnues par le CKC et de relocaliser les chiens d'eau qui n'ont plus de foyers vers les bonnes familles. Le PWDCC organise et soutient également des événements récréatifs

et éducatifs comme par exemple, des séminaires portant sur les activités possibles avec votre PWD, sur la santé et l'entraînement de votre PWD. Pour plus d'informations sur les activités antérieures et celles à venir, consulter la section événement du site internet du PWDCC au www.pwdcc.org. Vous trouverez également sur ce site, de l'information sur le PWD en général et une section réservée au membre incluant un répertoire des membres, un forum de discussion et les éditions antérieures du journal du PWDCC 'Le Waterlog'.



gardiens qui demandent beaucoup d'attention de la part de leur famille humaine. Le PWD développe rapidement un lien très fort avec sa famille humaine, adultes et enfants, ainsi qu'avec les autres animaux de la maison. C'est un chien possédant un grand sens de l'humour qui adore et demande constamment à être le centre de l'attention. À titre de chien de garde, le PWD est un chien qui agit davantage en avertissant qu'en démontrant des comportements agressifs. En général, il est réservé envers les étrangers. Souvent perçu comme un chien magnifique et joyeux, il ne faut pas oublier qu'il est un véritable chien de travail fort et indépendant par moment. Il n'est donc pas un chien qui convient à tous. Le chien d'eau portugais est un chien complexe qui demande de l'amour et de l'attention.

En moyenne, le PWD a une longévité de 12 à 15 ans. C'est une race qui mature lentement et qui souvent, demeure active tout au long de sa vie. Le PWD a besoin d'exercice quotidiennement et si on ne comble pas ce besoin, il s'exercera par lui-même dans la maison avec tous les inconvénients que cela comporte. Intelligent et vif, le PWD a besoin de maîtres possédant également ces qualités sinon il devient très vite le chef de la maison. Afin d'être un bon chien de famille, le chien d'eau portugais a besoin de se dépenser et de pratiquer des activités qui font appel à son énergie et son intelligence. Les activités canines telles que l'agilité, le fly-ball, l'obéissance, le rally-obéissance, le travail à l'eau sont des activités intéressantes qui permettent d'améliorer le lien maître-chien et d'exploiter les qualités et le potentiel du PWD.

Il est rare qu'un PWD n'aime pas l'eau. En général, lorsqu'il a accès à un point d'eau, il adore s'amuser et même travailler dans l'eau. Par ailleurs, la pratique de la natation n'est absolument pas nécessaire au bonheur du chien, il peut très bien vivre sans cela.

La personnalité du PWD ne lui permet pas d'être heureux dans un environnement de chenil. Ainsi, il préfère grandement être près des humains et a besoin de beaucoup d'interactions avec ces derniers pour se développer et demeurer un chien équilibré. Par ailleurs, comme il n'a pas de sous-poil, sa fourrure ne le protège pas suffisamment du froid pour vivre dans un chenil extérieur en hiver.



Publié 4 fois par année, 'Le Waterlog' est disponible par internet et par la poste aux membres du PWDCC. On y retrouve des reportages sur les événements du PWDCC, des articles sur les PWDs en général et sur les PWDs des membres du club.

À propos du chien d'eau portugais (PWD)

Le PWD est un chien de taille moyenne, fort, robuste et agile, possédant le tempérament et l'endurance rendant possibles de longues journées de travail. Les chiens de cette race sont fidèles, affectueux et énergiques, ce qui en fait des chiens intelligents et

Un chien hypo-allergène?

Comme le PWD est un chien qui ne mue pas et qui n'a pas de sous-poil, les gens qui souffrent d'allergies aux chiens sont souvent moins sensibles à cette race de chien. Par ailleurs, si quelqu'un de votre famille a des symptômes d'allergies aux chiens, il ne faut pas assumer que cette personne ne sera pas allergique au PWD. Afin de vérifier le tout, il est souhaitable que cette personne passe quelques heures en présence d'adultes PWD. En fait, même si une personne n'est pas sensible aux pellicules ou aux poils du PWD, elle peut quand même être allergique à la salive du chien. Parfois, il arrive qu'une personne ne réagisse pas en présence de chiots mais qu'elle soit allergique aux chiens adultes.

Toilettage

Le PWD est un chien qui ne mue pas et qui n'a pas de sous-poil, par conséquent, son poil continue à s'allonger tant et aussi longtemps que l'on ne le coupe pas. Le poil peut-être frisé ou ondulé. Comme le chien ne mue pas, il est nécessaire de le brosser et le peigner plusieurs fois par semaine afin d'éviter la formation de nœuds, d'enlever les poils morts et les débris qui pourraient s'y accumuler. Afin de conserver le pelage et la peau du chien en bonne condition et en santé, il est également nécessaire de le baigner et de le toiletter fréquemment. De plus, les



oreilles et les dents du PWD doivent être nettoyées toutes les semaines. On rencontre deux types de coupes chez le PWD, la coupe 'retriever' et la coupe 'lion'. La coupe 'retriever' consiste à toiletter le chien de façon à ce que la longueur du poil mesure un pouce sur tout le corps du chien à l'exception du dernier tiers de la queue dont le poil n'est pas coupé. Quand à elle, la coupe 'lion',

considérée comme la coupe traditionnelle, consiste à couper très court l'arrière-train et le museau du chien alors que le reste du corps est conservé beaucoup plus long, ce qui lui vaut son apparence de 'lion'.

Entraînement

L'entraînement de base en obéissance doit commencer dès le moment où le chiot PWD passe le pas de sa nouvelle maison. Par ailleurs, une partie importante de l'apprentissage et de la socialisation du chiot s'effectue dès sa naissance jusqu'à l'âge minimum de 8 semaines et s'effectue en présence de sa mère ainsi que de ses frères et sœurs. Lors de cette période, le chiot doit avoir plusieurs contacts avec différents types d'humains afin d'être bien socialisé et équilibré. Un apprentissage et une socialisation adéquats effectués en bas âge jusqu'à ce que le chien atteigne l'âge adulte est une condition essentielle afin d'obtenir un compagnon PWD agréable et équilibré.



Le PWD est un chien extrêmement intelligent et facile à entraîner. Cependant, il est important de se rappeler que ce chien malgré son apparence, n'est pas un gros toutou de salon, mais qu'il a été développé pour travailler. Il est donc essentiel de commencer son entraînement de base en obéissance le plus tôt possible. À cet effet, plusieurs écoles offrent des classes pour les chiots aussi jeunes que 2 mois. Il est important de s'assurer au préalable que l'école d'obéissance choisie offre un entraînement dont les bases sont le renforcement positif et que votre chiot sera placé dans une classe où les chiots sont d'âges et de tailles similaires.

Le PWD possède des qualités de rapporteurs exceptionnelles et de ces qualités découle le fait que le PWD a toujours besoin d'avoir



quelque chose dans la bouche bien qu'il ne soit pas intentionnellement destructeur. Par ailleurs, chez les chiots et les jeunes adultes, cette caractéristique engendre souvent des comportements destructeurs et des tendances aux mâchouillements. Afin de contrôler ces comportements indésirables, il est important de procurer au PWD de bons jouets, d'effectuer un entraînement adéquat et d'assurer une supervision et un contrôle adéquat du chien, en le plaçant dans une cage, un endroit sécuritaire et confortable, lorsque l'on ne peut superviser le chien. À l'âge adulte, vous verrez souvent le PWD se promener gaiement avec un objet dans la gueule, habituellement son jouet favori.

En général, l'apprentissage de la propreté chez le PWD est facile



en autant qu'on met le temps et la constance nécessaire au niveau de l'entraînement. Au besoin, consulter l'éleveur du chiot afin d'utiliser les bonnes techniques d'entraînement.

L'éleveur de votre choix

Au même titre que vous recherchez le bon chien, les éleveurs recherchent les bonnes familles pour l'adoption de leurs chiens. Au départ, un bon éleveur doit être ouvert et disponible pour vos questions et doit le demeurer tout au long de la vie du chien.

Tous les éleveurs qui s'affichent comme éleveur de chien d'eau portugais doivent être éligibles pour enregistrer leurs chiens au club canin canadien (CKC) ou bien ils ne peuvent pas légalement vous vendre un chien comme étant un chien de race pure.

Les éleveurs membres du PWDC ont la possibilité d'offrir au nouveau propriétaire de leur chiot PWD, un programme d'introduction au nouveau propriétaire de chiot du PWDC. Dans le cas où vous achèteriez un chiot d'un éleveur qui n'est pas membre du PWDC, vous avez la possibilité de vous inscrire à ce programme en devenant membre du PWDC. Ce programme offert au coût de 20 \$ seulement est conçu afin de donner aux nouveaux propriétaires de PWD pendant la première année du chien, un avant-goût des bénéfices offerts aux membres du PWDC. Il est également possible de devenir un membre régulier au coût de 35\$ par an et de 10\$ supplémentaire par an pour chaque membre additionnel de la même famille. Afin de joindre le PWDC, veuillez consulter le formulaire de la section membre du site web du PWDC et profitez en pour consulter les différentes sections du site vous permettant d'en apprendre plus sur les responsabilités et plaisirs associés à l'ajout d'un PWD dans votre famille.

The Canadian Kennel Club (CKC) Breed Standard for The Portuguese Water Dog



Origin and Purpose

For centuries, this seafaring breed existed everywhere along the coast of Portugal and is considered a purely Portuguese breed. Owing to modifications in the fishing systems used, the breed has become restricted to the province of Algarve which should be considered its home. It was prized by fishermen for its spirited yet obedient nature and a robust, medium build that allowed for a full day's work in and out of the water. The Portuguese Water Dog is an athletic swimmer and diver of exceptional ability and stamina. He aided his master at sea by retrieving gear and broken nets, herding schools of fish and carrying messages between boats and to shore. He is a loyal companion and an alert guard.

General Appearance

The Portuguese Water Dog is defined by his job. He has a hard, penetrating and attentive expression, splendid sight and a fair nose. Slightly longer than tall, he is a medium sized, sturdy, athletic, swimming dog with webbed feet, short neck and a wavy or curly coat to protect him from the elements, whether in the water or on land. From his impressive head with piercing gaze through a rugged body to his powerful tail carried up in a ring with its characteristic flowing flag, he presents an indelible impression of strength, spirit and soundness.

Temperament

An animal of spirited disposition, he is self-willed, brave and very resistant to fatigue. Exceptionally intelligent and a loyal companion, he does his job with facility and obvious pleasure.

Head

Well proportioned and massive.

Skull Seen in profile it is slightly longer than the muzzle, its curvature more accentuated at the back than in front and it possesses a well defined occiput. From the front the parietal bones are seen to be dome-shaped and to have a slight depression in the middle. The forehead has a central furrow for two thirds of the length of the parietals and the frontal bones are prominent.

Muzzle Is narrower at the nose than at its base. The stop, which is well defined, is slightly further back than the inner corner of the eyes.

Nose Wide. Nostrils well open and finely pigmented. Black, in animals with black, black and white or white coats. In browns the nose is of the same colour as the coat.

Lips Thick, especially in front. Inner corner of lips not apparent. Mucous membrane (roof of mouth, under the tongue and gums) well ticked with black or quite black.

Jaws Strong and neither over nor undershot.

Teeth Not apparent. Canines strongly developed.

Eyes Medium sized, set well apart and a bit obliquely, roundish and neither prominent nor sunken. Brown or black in colour. The eyelids, which are of fine texture have black edges. No haw.

Ears

Leather heart-shaped, thin in texture and set well above the line of the eyes. Except for a small opening at the back, the ears are held nicely against the head. The tips should not reach below the beginning of the neck.

Neck

Straight, short, nicely rounded and held high. Strongly muscled. No mane and no dewlap.

Brisket

Wide and deep, reaching down to the elbow. Ribs long and well sprung.

Withers Wide and not prominent.

Back Short and nicely joined to the croup.

Abdomen Held well up in a graceful line.

Croup Well formed and only slightly inclined with hips hardly apparent.

Tail

Not docked, thick at the base and tapering; medium setting. It should not reach down below the hock. When the dog is attentive the tail should be held in a ring, the front of which should not reach beyond the line of the kidneys. The tail is of great help when swimming and diving.

Forelegs

Strong and straight.

Shoulder Well inclined and very strongly muscled.

Upper Arm Strong and of regular length, parallel to the medial body line.

Forearm Long and strongly muscled.

Knee Heavy boned, wider in front than at the side.

Pastern Long and strong.

**The Canadian Kennel Club (CKC)
Breed Standard for
The Portuguese Water Dog/p2**



Fore Feet

Round and rather flat. Toes not too knuckled up and not too long. The membrane between the toes, which reaches the tip of these, is of soft skin, well covered with hair. Black nails are preferred but whites, browns and striped are allowed according to the colour of the coat. Nails held up slightly off the ground. Central pad very thick, others normal.

Hind Legs

Straight and very strongly muscled.

Thigh Strong and of regular length. Very strongly muscled. Thigh bone parallel to the medial body line.

Second Thigh Long and strongly muscled, parallel to the medial body line. Decidedly inclined from front to back. All the tendons well developed.

Buttocks Long and well curved.

Hock

Strong

Metatarsus

Long. No dewclaws.

Hind Feet

Similar, in all respects, to the fore feet

Position of Legs

Regular. It is admissible for the front legs to be held so that feet are slightly in front of the perpendicular and the back legs, from the hock downwards, also a bit forward.

Gait

First and foremost a working dog, the Portuguese Water Dog's trotting gait should be effortless, balanced and sound. He should display a proud carriage and a light, happy attitude with the tail carried high in a ring over the back. He should be gaited at a moderate speed. There should be good reach and strong drive with a level topline. At increased speed there will be a tendency to converge. Movement from front and rear will be clean and true. The walking gait is light with short steps and the gallop energetic.

Coat and Colour

Coat

Profuse coat, of strong hair, covering the whole body evenly, except for the under-arms and groin where it is thinner.

There are two varieties of coat

1. The hair is fairly long, wavy, rather loose with a slight sheen. The hair on the top of the head is upright and that on the ears decidedly longer than the leather.

2. The hair is shorter, forms compact cylindrical curls, thickly planted and somewhat lusterless. On the top of the head the hair is similar to that of the rest of the coat, whereas that on the ears is sometimes wavy. Colours are black, white and various tones of brown; also combinations of black, or brown with white. A white coat does not imply albinism provided nose, mouth and eyelids are black. In animals with black, white, or black and white coats, the skin is decidedly bluish. There is no undercoat.

Colour

Colours are black, white and various tones of brown; also combinations of black, or brown with white. A white coat does not imply albinism provided nose, mouth and eyelids are black. In animals with black, white or black and white coats, the skin is decidedly bluish. There is no undercoat.

Lion Clip

The middle part and hindquarters, as well as the muzzle, must be clipped. The rest of the coat is left long. The hair on the end of the tail is left at full length.

Retriever Clip

The entire coat is scissored or clipped to follow the outline of the dog, leaving a short blanket of coat appearing no more than one inch in length. The hair on the end of the tail is left at full length. Hair on the ears is trimmed to the leathers.

No discrimination will be made against the correct presentation of a dog in either Lion Clip or Retriever Clip.

Size

Height

Males between 19.5" and 22.5" (50-57 cm) the ideal being 21.5" (54 cm)

Females between 16.5" and 20.5" (43-52 cm) the ideal being 18" (46 cm)

Weight

Males between 42 and 60 pounds (19-25k)

Females between 35 and 50 pounds (16-22k)

Faults

Any deviation from the described ideal is a fault. Major Faults are those deviations that interfere with the performance of the dog's traditional job and which therefore cannot be overlooked.

Disqualifications

Colour other than those mentioned

Coat other than those mentioned

Over or undershot jaws

Over or under height

Flesh-coloured or discoloured noses